

## **Abhängigkeiten, 2013, 19 (1), 41-59**

### **Abstract**

### **Zusammenfassung**

Eltern liegt das Wohl ihrer Kinder am Herzen. Aus Wissenschaft und Praxis wissen wir, dass Eltern aber auch verunsichert sind und nicht immer wissen, wie sie z.B. die Gesundheit ihrer Kinder fördern können. Dafür brauchen sie Wissen und Unterstützung. „PEaS – Peer Eltern an Schule“ setzt hier an und stärkt Eltern in ihrer Handlungskompetenz. Das Programm PEaS wurde von der Fachstelle für Suchtprävention im Land Berlin und der AOK Nordost – Die Gesundheitskasse entwickelt, finanziert und umgesetzt. Auf der Basis des Landesprogramms für die gute gesunde Schule Berlin und dem Grundsatz: „Gesundheit und Bildung gehören in Berlin zusammen!“ (Zöllner, 2008) wurde das Programm PEaS als suchtpreventive Massnahme im Setting Schule implementiert. Im Mittelpunkt des Programms stehen Eltern, die zu suchtpreventiven Inhalten geschult und zu Peer-Eltern ausgebildet werden. Lehrende an der Schule, z.B. Kontaktlehrerinnen und Kontaktlehrer für Suchtprävention, unterstützen die PEaS-Eltern aktiv bei der Einbindung in die Schule. Seit Beginn des Programms im Jahr 2009 wird PEaS fortlaufend durch die Freie Universität Berlin / Institut StatEval evaluiert. Die Evaluationsergebnisse zeigen, dass das Programm an den Bedürfnissen der Eltern ansetzt und insbesondere Eltern erreicht, die sich erfahrungsgemäss nur selten im Setting Schule beteiligen (bspw. Eltern mit Migrationshintergrund). Zudem hat der Grossteil der Eltern einen Zuwachs an suchtpreventivem Wissen erfahren und fühlt sich in der eigenen Handlungskompetenz gestärkt.

### **Résumé**

Les parents souhaitent le bien de leurs enfants. Sur la base de données scientifiques et pratiques, nous savons que des parents sont aussi insécurisés et ne savent pas toujours comment p. ex. promouvoir la santé de leurs enfants. Ils ont alors besoin de connaissances et de soutien. C'est à ce niveau qu'intervient „PEaS – Peer Eltern an Schule“ pour renforcer leur compétences parentales. Le programme PEaS a été développé, financé et mis en œuvre par le Bureau de prévention des addictions du Land de Berlin et la caisse maladie AOK Nordost. En se basant sur le programme régional de Berlin pour une école saine et sur le principe que „santé et formation vont de pair à Berlin“ (Zöllner 2008), le programme PEaS a été lancé en tant que mesure de prévention des addictions en milieu scolaire. Les personnes au centre du programme sont des parents ayant une formation en prévention des addictions et qui sont formés en tant que parents-pairs. Des enseignants de l'école, p. ex. enseignants de contact pour les questions de prévention des addictions, soutiennent activement ces parents-pairs dans leur intégration au milieu scolaire. Depuis ses débuts en 2009, le programme PEaS est évalué en permanence par la Freie Universität Berlin / Institut StatEval. Les résultats de cette évaluation indiquent que le programme répond aux besoins des parents et atteint particulièrement ceux dont on sait par expérience qu'ils ne participent guère au milieu scolaire (p. ex. les parents issus de la migration). En outre, une majorité de parents a acquis de meilleures connaissances en matière de prévention des addictions et se sent soutenue quant à sa propre compétence.

## Summary

Parents have their children's welfare very much at heart. We know from research and practice, however, that parents also feel insecure and do not always know, for instance, how they can promote their children's health. In order to do this, they require knowledge and support. This is where "PEaS – Peer Eltern an Schule" [Peer parents at school] comes in and strengthens their parenting skills. The PEaS programme was developed, financed and implemented by the Office for Addiction Prevention in Berlin and AOK Nordost – Die Gesundheitskasse, a public health insurance company. On the basis of the local programme for good, healthy school in Berlin and the motto "Health and education belong together in Berlin!" (Zöllner, 2008), the PEaS programme was launched as an addiction-prevention measure within the school setting. Parents play a central role in the programme. They are taught about addiction prevention and trained to become "peer parents". Teachers at the school, e.g. contact teachers for addiction prevention, actively support the PEaS parents in their involvement with the school. Since the programme was launched in 2009, PEaS has been continuously evaluated by the Free University of Berlin / Institute StatEval. The results show that the programme addresses the needs of parents, and particularly reaches those parents who, traditionally, have only rarely been involved in the school setting (e.g. parents with an immigrant background). In addition, the majority of parents have increased their knowledge of addiction prevention and feel that their own parenting skills have improved.